

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目： 神的旨意成就在人身上

Sermon Title: God’s Will Fulfilled Through Human

聖經經文 Bible Passage:使徒行傳 Acts 24:1-27

I.講道大綱 Sermon Outline:

一、 神許可控告臨到祂自己的僕人 God allows accusation to come upon His servant (徒 Acts 24:1–9)

二、 神使祂的僕人藉辯護傳揚真理 God uses His servant’s defense to proclaim the truth (徒 Acts 24:10-21)

三、 神的計畫在權勢與延遲中運行 God’s plan unfolds amid power and delay (徒 Acts 24:22-27)

II. 應用問題 Application questions:

當你在困境中的時候，如何順服神的計畫成為主的見證？ In times of hardship, how can you surrender to God’s plan and allow your life to be a testimony for the Lord?

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人:楊洋, 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週一	北肯塔基餐館姐妹查經晚上 9:00 線上	楊華禮
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 實體與線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 8:00 實體與線上	孫亞丁
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

中文崇拜，備有英語翻譯。早上 9:30 開始英文主日學，提供兒童看顧，及 10:30 開始嬰幼兒看顧。 Sunday Chinese Worship, English translation is available. Starting at 9:30 AM, we offer Children’s Care for K-6th grades and an English Sunday School. Nursery care begins at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

11/23/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

神羔羊配得

信靠順服

我的救贖主活著

Worthy Is the Lamb

Trust and Obey

My Redeemer Lives

朱文瑋

Wen-Wei Chu

誦讀

Read

使徒信經

The Apostle's Creed

會眾

Congregation

信息

Message

神的旨意成就在人身上

God's Will Fulfilled Through Human

使徒行傳 Acts 24:1-27

劉江華牧師

Pastor Liu

回應詩歌

Responsive Hymn

#332 憑你意行

Have Thine Own Way, Lord!

朱文瑋

Wen-Wei Chu

歡迎與報告

Welcome & Announcements

朱文瑋

Wen-Wei Chu

祝福

Benediction

劉江華牧師

Pastor Brian Liu

金句：我因此自己勉勵，對神，對人，常存無虧的良心。

(使徒行傳 24:16)

Key Verse: So I always take pains to have a clear conscience toward both God and man. (Acts 24:16)

領會/領詩：朱文瑋

司 琴：李照岩

影音同工：劉軍波

招待同工：王義堅，杜廷瑜

翻 譯：范洪

Worship Leader: Wen-Wei Chu

Pianist: Eddie Li

A/V Worker: Junbo Liu

Ushers: Wilson Wong, Ting-yu Tu

Interpreter: Howard Fan

(耳機翻譯: Please use earphones for English interpretation)

報告事項

十月奉獻	\$194,299.09
十月支出	\$61,592.30
十月結算	\$132,706.79
2025 年盈虧	\$188,613.32

1. 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
2. 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
3. 教會通知：請離開教會時，確認所有的門是上鎖關緊的，尤其是最後離開的，請注意！
4. 按立：Simon Boenaidi 傳道將於 12/6 週六早上 11 點在美聖堂被按立成為牧師，邀請弟兄姐妹來觀禮慶賀。
5. 簽聖誕賀卡：今日和 11/30 主日敬拜後，請到大堂入口處桌上有寄給宣教士的聖誕卡，請在卡上簽名與留個簡短祝福語。
6. Cathy Cadle 事工：聖誕節食物捐贈活動到 12/21 截止，幫助有需要的家庭/人。只需要易開罐的罐頭食品，長效食品或是 Kroger 禮卡，請勿捐贈衣物，謝謝！請將贈品放在大堂入口處箱內。
7. 事工協調會：今天下午 1 點在英文崇拜室舉行。請團契主席，小組長們及各事工負責人務必參加，邀請弟兄姐妹參加。
8. 全教會聯合禱告會暨同工會：11/26 週三晚 7:30 在美聖堂舉行。尋求確認議題：非洲哭泣為教會支持的宣教機構，請參加。
9. 感恩節福音聚會：11/27 週四晚 6 點在本堂舉行，講員：楊洋牧師；信息：在真理中感恩，被慈愛翻轉的人生。提供嬰兒看顧，兒童節目，備有晚餐，節目豐富。當晚 6:20 開始在英文圖書館有守望禱告，請同來一起禱告。若需交通接送，請與教會聯絡，歡迎邀請親友來參加。
10. 美聖堂聚會暫停通知：11/28 週五晚成人，青少年和兒童 AWANA 暫停聚會，珍惜和家人在一起數算神的恩典。
11. 福樂團契：12/4 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：盧榮典弟兄，備有午餐，歡迎邀請弟兄姐妹參加。
12. 2026 辛城教會月曆：每份 \$4 在大堂入口桌上領取，請將錢放入專屬盒裡，謝謝！
13. 聖地遊學考察之旅：5/2-15/2026，吳繼揚牧師領隊，11/30/2025 報名截止。有興趣的請聯絡楊華禮弟兄。
14. 2026 俄亥俄州第 4 屆恩愛夫婦靈命進深營 開始報名：2/27-3/1 週五-週日，早上 9:30-下午 5:00 在辛城 Hyatt Place Sharonville 會議中心舉行。此次是給參加過恩愛夫婦營跟進的基督徒夫妻所辦的，詳情請洽潘榮勝 / 陳小蘭夫婦。報名鏈接：<https://tinyurl.com/OhioMER2>，報名截止 2/1。
15. 2025 芝加哥華人基督徒大會：12/27-30 週六-週二在 The Westin Lombard Yorktown Center 舉行。鼓勵團體報名，請使用本教會的優惠碼 68F7DBDD41，報名及詳情請看：<https://cccmforhim.org/cccc/2025/>

代禱事項

1. 潘新耀長老和師母會在大女兒陪同下到洛杉磯大女兒家過感恩節和過冬，請為平安和順利的旅途代禱。
2. 繼續為吳雁秋弟兄一家禱告。

Announcements

October Offering	\$194,299.09
October Expenses	\$61,592.30
October Balance	\$132,706.79
Year-to-Date Balance	\$188,613.32

1. 2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. Sunday Prayer: 8:30AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
3. Church Notice: When leaving the church, please make sure all doors are locked and securely closed. If you are the last one to leave, please pay extra attention.
4. Ordination: Sat, 12/6, 11AM at Mason Church; Minister Simon Boenaidi will be ordained as a pastor. All are invited to attend and celebrate.
5. Christmas Card Signing: Today and 11/30 after the service, please sign and leave encouraging and blessing words on the Christmas cards on the table by the entrance to our supported missionaries.
6. Cathy Cadle Ministry: Christmas Food Drive for needy families/people, only accepting canned food with pop lids, nonperishable food or Kroger gift cards by 12/21; no clothes, thanks. Please put your donations into the box by the church entrance.
7. MC Meeting: Today, 1 PM, in the English Ministry upper room. All fellowship, small group, and ministry leaders must attend. All are welcome.
8. CCC Joint Prayer & Co-Workers' Meeting: Wed., 11/26, 7:30PM at Mason Church. Agenda: To confirm "Africa Cried Out" as CCC's supported mission organization. All are welcome to join.
9. Thanksgiving Service: Thursday, 11/27, 6PM at Compton Church. Speaker: Pastor Bobby Young; Message: The Truth Informed Thanksgiving: A Life Transformed by His Steadfast Love; nursery, children's program, dinner and the meaningful program are provided. At 6:20PM in English library, a prayer meeting will be held, please come to lift up the event in prayer. If you need a ride, please contact the church office. Feel free to invite family and friends to come.
10. Friday Night No Church Notice: There is no church on 11/28 at Mason Church; all small groups, YG and Awana are not going to meet due to Thanksgiving break. Please cherish the family time by counting God's grace.
11. Blessing Fellowship: Thur., 12/4, 9:30AM at Mason church. Speaker: Brother Ron Lu; lunch is provided. Brothers and sisters are invited to come.
12. 2026 Church Calendar: \$4 each, please take some from the table by the Sanctuary and put the money into the designated box, thanks!
13. Holy Land Study Tour: May 2-15, 2026, led by Pastor David Wu. Registration deadline: 11/30, 2025. If interested, please contact Bro. Peter Yang.
14. 2026 OHIO 4th Marriage Enrichment Retreat II Opens for Registration: Held on Friday-Sunday, 2/27-3/1, 9:30AM-5PM at Hyatt Place Cincinnati/Sharonville. This event is only for those Christian couples who have attended the MERI and completed the follow-ups. For more information, please contact Ron /April Pan and visit <https://tinyurl.com/OhioMER2> for signup by 2/1.
15. 2025 Chicago Chinese Christian Conference: is held from 12/27-30, Sat.-Tue. at The Westin Lombard Yorktown Center. Please use CCC's code: 68F7DBDD41 for group rate and sign up at <https://cccmforhim.org/cccc/2025/>

Prayer Requests

1. Elder Stanley Poon and his wife will travel with their elder daughter to her home in LA for Thanksgiving and to spend the winter months. Please pray for a safe and smooth trip.
2. Continue to pray for Jason Wu and his family.